

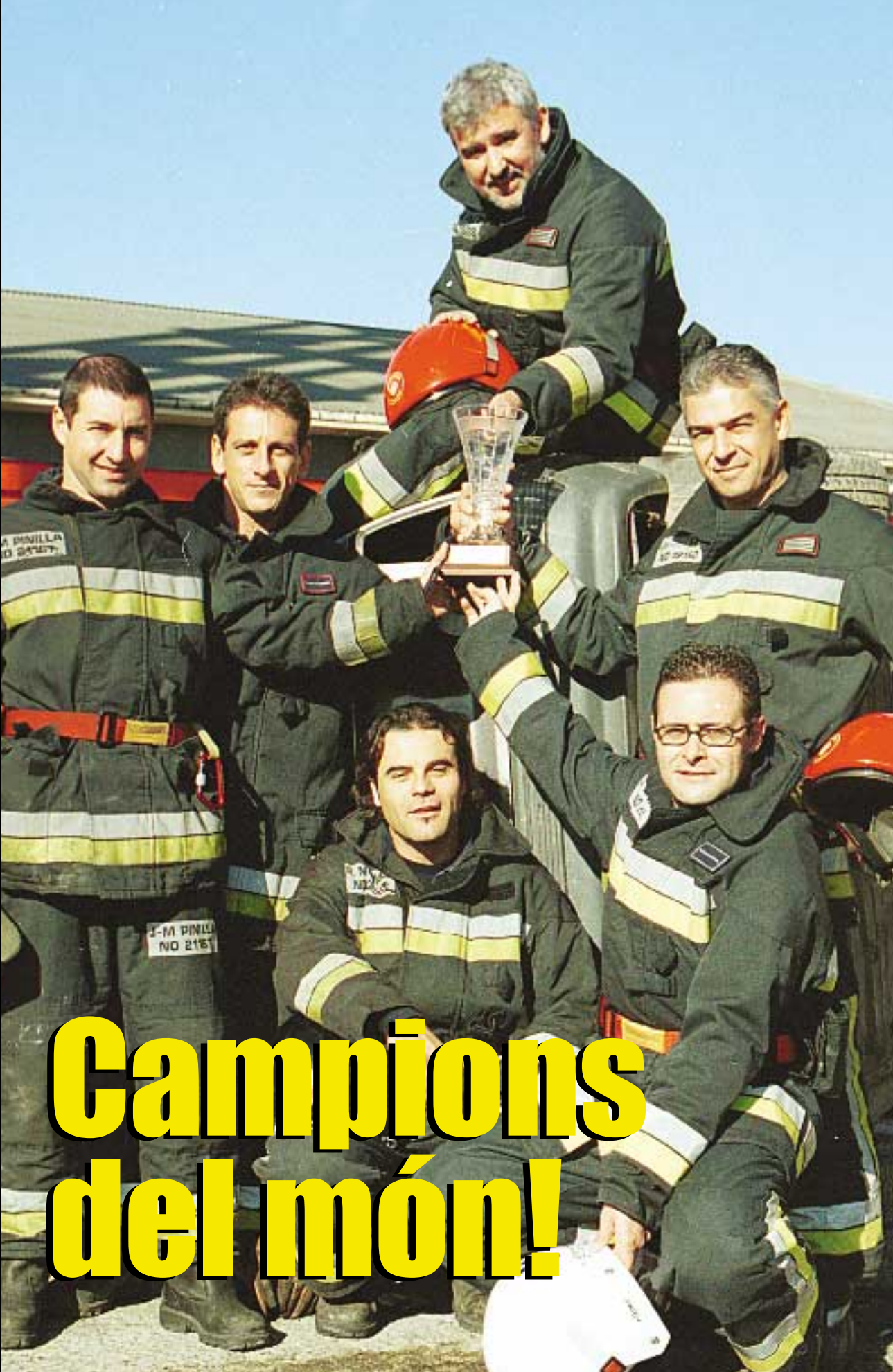
FAHRENHEIT 451



REVISTA DELS BOMBERS DE BARCELONA



Desembre 2002  
Núm. 7



# Campions del món!

- Arriba el sistema CAF amb el B-208
- La imatge de Bombers, a debat
- La caravana solidària surt cap a l'Àfrica



Ajuntament de Barcelona

Sector de la Via Pública





Les tanques publicitàries amb la foto homenatge als Bombers de Nova York anuncien els WP&FG de Barcelona per tota la ciutat





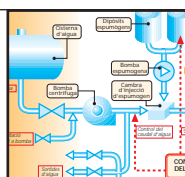
**4** **Editorial**  
Un any molt exitós



**18** **Taula rodona**  
- La imatge del bombers, a debat



**5** **Candent**  
- Primers al campionat del món d'excarceració a la prova limitada



**22** **Al marge**  
- Reportatge sobre el sistema CAF



**8** **Notícies**  
- Xerrada sobre un dia a la feina d'un bomber  
- Enric Ortuño regala un mural a Bombers



**24** **Cooperació i solidaritat**  
- Surt la Caravana Solidària 2002



**10** **Serveis destacats**  
- Recull de les principals intervencions de la tardor



**25** **El cau del jubilat**  
- El Museu del Cau



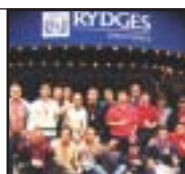
**12** **Eines de prevenció**  
- Anàlisi dels sistemes de prevenció a les cambres d'instal·lació



**26** **Jocs de policies i Bombers**  
- Nova seu del Consorci i presentació del "Drac"



**14** **Materials i equipaments**  
- El EPI al complet i el nou vehicle B-208



**28** **Activitats**  
- Expedició a Nova Zelanda per als Jocs Mundials de Bombers



**16** **Formació**  
- Els nous vidres laminats



**32** **Flamarades**  
- Signatura del conveni amb Parcs i Jardins



© Fahrenheit-451 autoritza la reproducció d'informacions o articles, sempre i quan s'esmenti la procedència i l'autor. Previa-ment, caldrà comunicar-ho a la Direcció de la revista.

## FAHRENHEIT • 451

Edita: Bombers de Barcelona  
Ajuntament de Barcelona



Consell Editorial:  
Josep Barjuan, Màrius Comorera,  
Carles Escarpante, Eva Llorach, Mònica Navas, Joan Pedreny, Montse Radresa,  
Susana Suárez i Ramon Soler

Directora: Montse Radresa

Serveis editorials: Op-team SIC SL



Navas de Tolosa, 270, 5-3  
08027 - Barcelona  
Tel. 93 243 08 35  
Fax 93 352 76 76

Coordinació: Mònica Navas  
(nicnavas@op-team.com)

Disseny i maquetació: Joan Serra

Redacció: Susana Suárez

Fotografia: Ricard Cervantes, Jaume Loscos,  
Joaquim Pol, Susana Suárez

Col·laboradors en aquest número:  
Joan Andrés, Anselm Andrés, Jordi Asín  
Josep Barjuan, Josep R. Carme, Ricard  
Cervantes, Màrius Comorera, Miguel Ángel  
Fuente, Joan M. Pérez Jareño, Núria Guell,  
Montse Radresa, Jordi Secall, Ramon Soler,  
José Mª Sopena, David Zapater

Fotomecànica i impressió: Cevagraf SCCL

Dipòsit legal: B-33873-2001





↓ Moment de l'actuació de Bombers de Barcelona en la prova limitada, amb un vehicle tombat lateralment i una víctima al seu interior



#### Les proves del campionat

La competició en el quart Campionat Mundial d'Excarceració consistia en tres maniobres diferents:

- ▶ Una **ràpida** amb un temps màxim de 10 minuts
- ▶ Una **il·limitada** amb un temps màxim de 20 minuts, sense límit d'eines.
- ▶ Una **limitada** amb un temps màxim de 20 minuts, amb límit d'eines.

#### L'avaluació dels participants

Cada una de les proves eren puntuades per tres jutges que valoraven la tasca del comandament, la del T.M.S i un tercer el desenvolupament de la maniobra per part de l'equip (estabilització, ús de les eines, aspectes de seguretat en la intervenció, etc).

# Primers al Campionat Mundial d'excarceració

L'equip de Bombers de Barcelona que va participar en el Campionat Mundial d'Excarceració de Praga va obtenir la primera posició en la prova limitada. Un dels membres de l'equip, ens explica com van viure l'experiència.

Per Jordi Asín

**A** finals del mes de setembre i primers d'octubre l'equip d'excarceració de Bombers de Barcelona vam participar a la ciutat txeca de Praga, al quart campionat mundial d'aquesta especialitat.

El nostre principal objectiu d'enguany era continuar aprenent noves tècniques d'excarceració i intentar acostar-nos al nivell dels equips capdavanters en

aquestes tècniques.

Per aquest motiu vam orientar la nostra preparació, realitzada al parc de la Zona Franca en dos aspectes principals. D'una banda, les diferents posicions en què es poden trobar les víctimes a l'interior d'un vehicle

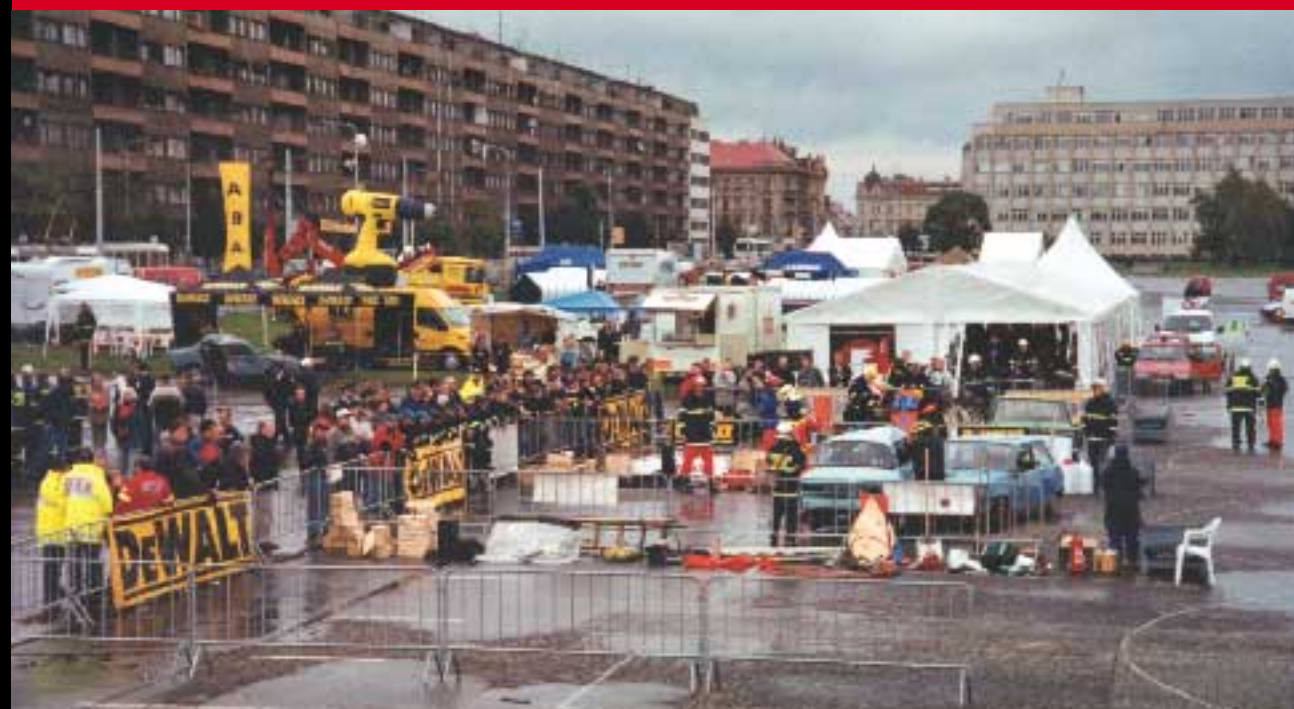
Hi van participar vint-i-nou equips, entre ells dos espanyols, l'equip de Barcelona i un de Cáceres

després d'un accident, i de l'altra, la manera d'extreure l'acidentat amb la màxima seguretat, ja que en l'apartat de les tècniques d'estabilització dels vehicles, i l'ús i coneixement de les eines consideràvem que teníem assolit un bon nivell.

El dia 29 de setembre, vam sortir amb direcció a Praga tot l'equip, integrat pels oficials Jordi Asín i Joan A. Pérez, el T.M.S Jordi Abellán, els caporals Joan M. Pinilla i Ramón Valdés i el bomber Rafael Márquez.

El dos primers dies a la capi-





↓ Vista panoràmica de la zona de maniobres



← Lliurament del trofeu a la direcció del Servei

↓ L'equip de Bombers de Barcelona que va participar en el campionat



tal txeca els vam dedicar a assistir a la cerimònia d'inauguració i a la preparació dels materials que utilitzaríem a la competició.

La competició d'enguany consistia en tres maniobres diferents: una ràpida amb un temps màxim de deu minuts, sense límit d'eines; una il·limitada amb un temps màxim de vint minuts, sense límit d'eines; i finalment, una limitada amb un temps màxim de vint minuts, amb límit d'eines.

Cada prova era puntuada per tres jutges que valoraven la tasca del comandament, la del T.M.S i un tercer, el desenvolupament de la maniobra per part de l'equip en aspectes com l'estabilització, ús de les eines, seguretat en la intervenció, etc.

### Equips participants

Enguany hi van participar vint-i-nou equips provinents de

quatre continents. En total, érem sis equips d'Anglaterra, entre ells el campió nacional de l'any 2001, dos equips del País de Gal·les, tres equips d'Escòcia, dos equips d'Austràlia, un equip de Nova Zelanda, cinc equips de Txèquia, un equip d'Eslovàquia, tres equips del Canadà, tres equips de Sudàfrica, dos equips d'Espanya (de les ciutats de Barcelona i Càceres) i un equip de la O.N.U de Kosovo.

Ja des de la primera maniobra, la ràpida, vam observar que el nostre nivell havia millorat molt respecte l'any anterior a Sudàfrica, degut principalment a una major experiència i coneixement de totes les tècniques que envolten una maniobra d'excarceració. Això ens va permetre afrontar les dues pràctiques següents amb molta confiança.

Va arribar la segona maniobra, la prova il·limitada. Després d'exhaurir gairebé els vint mi-

### En dos anys l'equip de Bombers de Barcelona ha aconseguit col·locar-se al nivell dels millors del món

nuts en el desenvolupament de la mateixa, vam aconseguir retirar la víctima que hi havia a l'interior del vehicle. La nostra satisfacció i confiança en la feina ben feta anava en augment, ja que així ens ho reconeixien el jutges en les reunions crítiques post-maniobra.

Finalment va arribar la prova limitada, en la qual només es podien utilitzar serres elèctriques, una pinça multiús amb bomba manual i una tisora de planxa.

La pràctica que ens va correspondre consistia en un vehicle tombat lateralment amb una víctima al seu interior.

Vam iniciar la maniobra rea-

litzant el reconeixement perimetral del vehicle, per seguidament establir-lo i facilitar l'accés del T.M.S a l'interior per començar les maniobres d'atenció de la víctima. Una vegada establitzada la víctima i el vehicle, vam seguir amb les maniobres de tall per abatre el sostre fent servir les tres eines de què disposàvem. Un cop enllestida aquesta maniobra, amb la llitera rígida es va extreure la víctima, tot plegat en un temps de quinze minuts. La nostra satisfacció era molt gran, per la progressió assolida i per la bona maniobra que havíem realitzat.

En la reunió crítica post-maniobra, i després d'escoltar els comentaris dels tres jutges, ens vam començar a adonar que allò que acabàvem de fer realment podia ser important i potser obtindríem alguna cosa més que la satisfacció personal que ja havíem aconseguit.

Va arribar la nit i amb ella la

cerimònia de lliurament de premis. No cal dir que tots en el nostre equip pensàvem interiorment que podíem obtenir un dels premis, encara que ningú fos capaç de fer cap comentari al respecte.

### El premi

La tensió màxima va arribar en el nomenament del tres primers llocs en la prova limitada. Van nomenar el tercer classificat que va ser l'equip anglès d'Oxfordshire, el segon, l'equip australià de Burwood F.D. i finalment el primer classificat... Bombers de Barcelona!

L'alegria ens va envair. Vam pujar a l'escenari, on finalment ens van donar el guardó. Va ser un premi a la constància, l'esforç i la il·lusió d'un equip que ha aconseguit en només dos anys estar al nivell dels millors equips del món en aquesta especialitat,

i posar el nom de Bombers de Barcelona en el lloc que creiem que li correspon.

A la classificació general, finalment va ser l'equip australià de Burwood F.D. qui va quedar en primer lloc del campionat.

Per a nosaltres, participar en aquest Campionat és molt important per assolir el coneixement de les noves eines que surten al mercat i les noves tècniques d'excarceració que varien amb el pas del temps i l'evolució lògica dels vehicles.

En el 2003, està previst que els coneixements adquirits es transmetin a tot el personal d'intervenció del nostre servei en el curs de formació en tècniques d'excarceració que estem a punt de finalitzar. L'any vinent esperem poder defensar el títol aconseguit aquest any al campionat mundial d'excarceració. Ganes de continuar aprenent i il·lusió, de ben segur que no ens en faltaran. 🚒



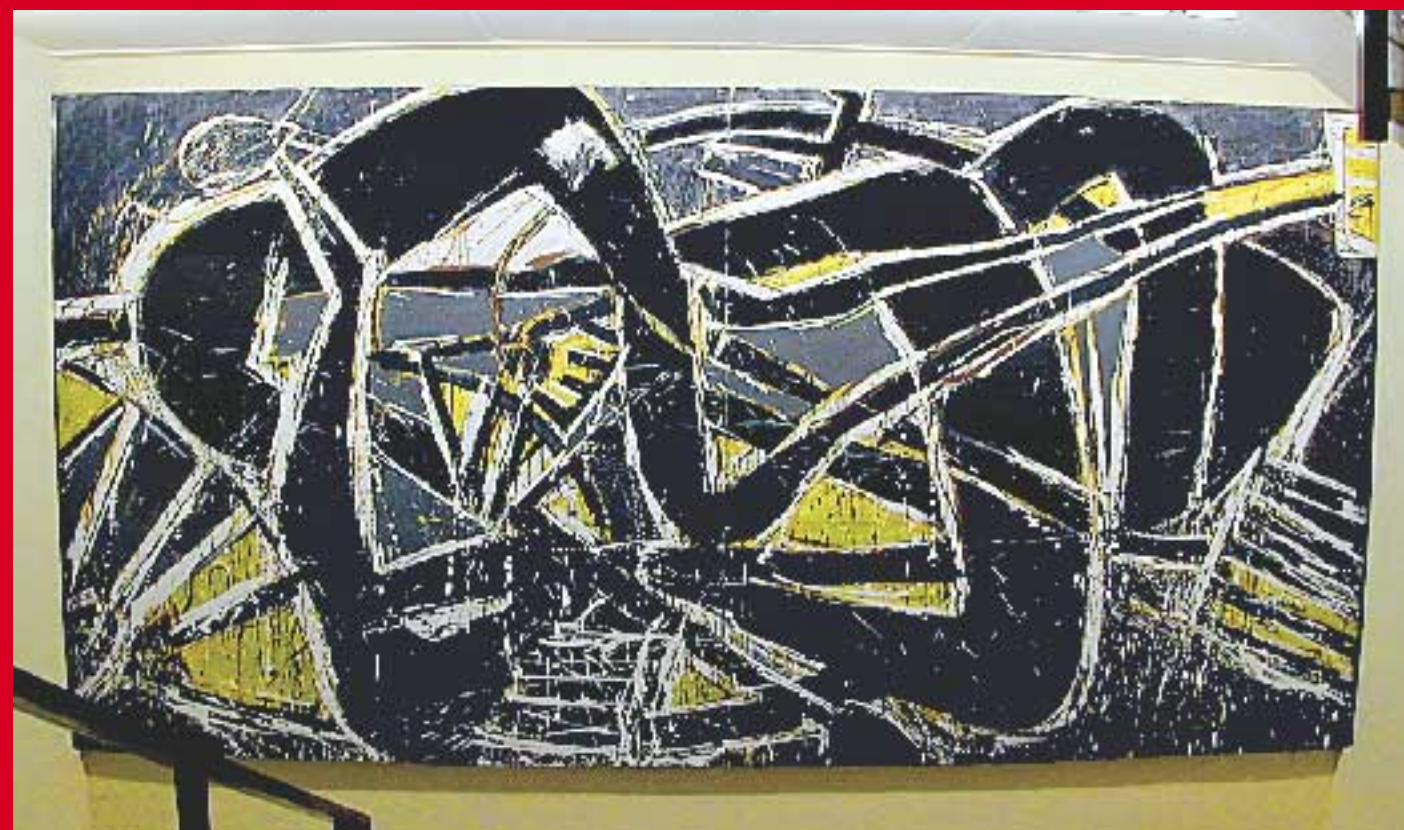




⇒ El mural d'Enric Ortuño està dedicat a la pau i als bombers morts en l'atemptat de l'onze de setembre a Nova York

⇐ Xavier García Guixé va fer un resum explicatiu dels diferents usos de cada material als vehicles de bombers durant la visita

⇓ El grup va veure les instal·lacions de la sala de comunicacions, des d'on es coordinen tots els serveis de Bombers de Barcelona



## “Un dia de bomber”

El passat dijous 17 d'octubre els bombers Xavier García Guixé i Esteve Rabadán van ser els protagonistes d'una xerrada sobre les activitats quotidianes dels bombers en un dia de servei, que es va dur a terme a la biblioteca municipal Sofia Barat de l'Eixample.

Els dos bombers van explicar com es desenvolupa un jornada de servei en un quarter de bombers, a un grup de ciutadans que s'havia inscrit a l'activitat promoguda per la biblioteca.

Guixé i Rabadán van fer un resum de les tasques diàries més habituals dels bombers a la caserna, com la comprovació de materials del torn entrant –a primera hora del matí–, l'esmorzar, les pràctiques esportives, les classes teòriques, la compra o

l'elaboració dels àpats, en casos que no hi hagi emergències. Els assistents van mostrar curiositat sobretot per saber com resolen els bombers algunes situacions complicades i per conèixer anècdotes simpàtiques des de la perspectiva d'un professional del Servei.

Els bombers participants al col·loqui van explicar els diferents tipus d'accions que s'atenen des del servei de Bombers, que van des d'incendis a rescats de persones atrapades o evacuació d'aiguats. El grup va preguntar encuriós sobre altres temes com la col·laboració entre cossos de seguretat i Bombers, la gratuïtat dels serveis, o la mitjana de sortides que efectua el servei de Bombers de Barcelona, que actualment està xifrada al voltant d'unes seixanta diàries.

Els bombers Xavier García Guixé i Esteve Rabadán van fer una xerrada a un grup de ciutadans sobre les activitats quotidianes dels bombers. Posteriorment, aquest grup va visitar les instal·lacions del Parc central.

Els inscrits al col·loqui organitzat a la biblioteca Sofia Barat van poder visitar el dissabte següent les instal·lacions del Parc de l'Eixample, al carrer de Provença, i van seguir les explicacions de García Guixé sobre els vehicles, els materials que es fan servir per als diferents tipus de servei i el petit museu que conserva alguns materials antics del Servei. 🚒



## Enric Ortuño regala la seva obra per la pau

El pintor Enric Ortuño ha regalat a Bombers de Barcelona un quadre. Es tracta del mural pintat durant les festes de la Mercè 2002 en commemoració dels bombers víctimes dels atemptats de l'onze de setembre de 2001 a Nova York.

Enric Ortuño, pintor català de 63 anys, ha volgut regalar a Bombers de Barcelona un mural de 5 x 2,5 metres dedicat als bombers de Nova York que van perdre la vida durant els atemptats de l'onze de setembre de l'any passat a Nova York.

L'editorial Mediterrània va proposar a Ortuño de començar una obra plàstica en forma de mural que després finalitzaria al passeig de Gràcia, en el marc de les festes de la Mercè 2002. En

declaracions al suplement de La Vanguardia, Vivir en Barcelona, del 17 de setembre, Ortuño comentava que aquesta proposta de l'editorial Mediterrània li va semblar “una oportunitat magnífica per poder col·laborar amb la ciutat en un entorn pacífic i festiu”.

Ortuño, emocionat per l'actualitat del moment i les imatges dels atemptats de l'onze de setembre, va acabar la seva obra en colors gris, negre, groc i blanc en una zona a l'aire lliure, situa-

da a l'espai dedicat per a les obres solidàries i en favor de la pau del passeig de Gràcia, durant la Mercè 2002.

El pintor va dedicar aquesta obra monumental a la pau i als bombers de Nova York que van morir durant aquelles dates. Posteriorment, va considerar oportú donar-la a Bombers de Barcelona, com agraïment als professionals que s'arrisquen a diari pels demés. Actualment, l'obra llueix en una de les parets de l'entrada del Parc Central de Provença. 🚒





El foc i les altes temperatures van afectar l'estructura metàl·lica de l'edifici, que va patir moviments

↓ El fals sostre del local va quedar malmès per l'incendi



← El local es feia servir com a traster per emmagatzemar material

## Rescat a la torre de l'hotel Arts

**A** primera hora del matí del 19 d'octubre, Bombers de Barcelona va haver d'actuar a la façana de la torre de l'Hotel Arts, per rescatar un home de 32 anys que durant la nit havia pujat per l'estructura metàl·lica de l'edifici.

Un bomber del grup de rescat i un tècnic mig sanitari van haver de pujar fins al 24è pis per recollir l'home amb la cistella de manteniment de la façana, faci-

litada pel personal de l'hotel.

Quan van arribar els bombers, l'home va introduir-se voluntàriament a la cistella. Després del rescat, va ser traslladat a l'Hospital Clínic Provincial per ser atès de la hipotèrmia que patia i sotmetre's a observació física i psicològica. 🚑

⇒ Imatge d'arxiu de l'hotel Arts, presa desde la torre Mapre situada al costat



## Foc virulent en un magatzem

**Bombers de Barcelona va haver d'intervenir en un incendi generat en un magatzem situat al número 5-15 del carrer Ganduxer. El local, que es feia servir de traster, va patir danys en l'estructura metàl·lica i a l'interior.**

**E**l passat dia 21 de novembre, cap a tres quarts de quatre de la matinada, va cremar virulentament un local situat al número 5-15 del carrer de Ganduxer de Barcelona.

L'espai feia habitualment

funcions de traster i aquesta circumstància va contribuir que no hi hagués danys personals durant l'incendi. L'estructura de l'edifici però es va veure seriosament afectada per les altes temperatures.

El local ocupava un espai ubicat sota un edifici d'habitatges. L'accés dels Bombers de Barcelona es va poder fer per una galeria a l'interior de l'edifici, amb un sostre fals de fusta, que també va cremar durant l'incendi.

### Danys estructurals

El foc i les altes temperatures van afectar també l'estructura metàl·lica de l'edifici, que va patir certs moviments. Els danys a l'esquelet de la construcció es

↓ Imatge de com va quedar l'interior del local sinistrat



van poder comprovar a posteriori, gràcies a les esquerdes que s'observaven a l'interior dels diferents habitatges.

Afortunadament, el foc no va provocar danys personals i es va poder efectuar l'extinció de l'incendi amb èxit.

Les causes que van generar l'incendi s'estan investigant actualment. 🚒

## Intervencions per inundació al Port de Barcelona

**D**urant els mesos de setembre a desembre, Bombers de Barcelona va haver de realitzar dues intervencions destacades al recinte del Port, per una inundació de la sala de bombes del Dic Sec i una fuga d'acetat de vinil.

La sala de bombes del Dic Sec, al passeig de l'Escullera es va omplir amb uns 4.000 metres cúbics d'aigua de mar. Les investigacions apunten que la causa pot ser una vàlvula que havia quedat oberta i que posteriorment van tancar els submarinistes de l'empresa. L'avís va arribar cap a dos quarts de cinc de la tarda del 27 de setembre. Durant 13 hores, Bom-



← El Dic Sec va ser l'escenari fa uns mesos de l'incendi d'un veler, incident que recull la fotografia

bers de Barcelona va esgotar l'aigua amb vuit bombes pròpies i quatre bombes més aportades per l'empresa.

Al novembre, un cop en un bidó de 200 litres va provocar una fuga d'acetat de vinil, a les instal·lacions del Moll Adossat del Port. L'avís a Bombers per aquesta fuga es va produir cap a les deu del matí del 26 de novembre. Al Moll, els bombers

La causa pot ser una vàlvula que havia quedat oberta i que després van tancar els submarinistes de l'empresa

van fer servir pastes tapafuites per contenir la pèrdua del producte. 🚒





↓ Façana de l'edifici que albergava la sala de jocs i Bingo



La Divisió de Prevenció de Bombers de Barcelona estudia les casuístiques d'alguns sinistres, per poder aplicar l'experiència en futures intervencions. En aquest cas, s'analitzen aspectes de prevenció en un incendi a un Bingo.

La sectorització parcial de la cambra va evitar la propagació de l'incendi al soterrani, però no a la planta baixa



↑ Interior de la cambra de l'aire condicionat, amb la rentadora

⇒ Més amunt de la cadira cremada, veiem la reixeta per on podia haver entrat l'espurna causant del foc



## La prevenció a les cambres d'instal·lació

Per Antonio Cabeza i Ramón Soler  
Tècnics de la Divisió de Prevenció

Existeix un tòpic que diu que no hi ha millor llibre que la vida mateixa. En el nostre sector, on a més la manca de textos és palesa, aquesta afirmació té encara més sentit. Davant la progressiva evolució estadística del nombre d'incendis, des de la Divisió de Prevenció s'intenta acumular experiències extretes dels sinistres més significatius.

D'aquesta experiència es poden obtenir dades per a l'elaboració de normes com l'Ordinanza de Protecció Contra Incendis de Barcelona, per la participació en normatives autonòmiques i estatals, i per a la comprovació de la posterior aplicació amb resultats concrets.

En aquests articles, ens agradaria transmetre les inquietuds extretes d'algunes intervencions que poden il·lustrar encerts o desencerts en la prevenció i protecció contra incendis.

El sinistre que s'analitza en aquesta ocasió va tenir lloc el 24 de juliol de 2002, al voltant de les vuit del matí en una sala de jocs i Bingo. El local ocupava una planta baixa de 591 metres quadrats reservats per a jocs i un soterrani de 423 metres quadrats ocupats per serveis.

L'origen de l'incendi es va detectar fàcilment al voltant d'una cambra de maquinària d'aire

condicionat situada al soterrani. En un primer moment, les feines d'extinció s'havien previst complicades per la disposició del local i la seva situació sota un edifici de pisos. Però finalment es va apagar l'incendi i es va evitar la propagació del mateix a la resta del local. Aquest incendi va posar de manifest aspectes importants a tenir en compte en un projecte o una inspecció, com la compartimentació i la prevenció en les sales de màquines i instal·lacions.

### Compartimentació

El primer aspecte a ressaltar fa referència a la compartimen-

tació. En aquest cas es va poder evitar la propagació de l'incendi per tota la superfície del soterrani perquè el recinte de la maquinària de l'aire condicionat, amb un àrea d'uns vint metres quadrats, estava sectoritzat mitjançant una porta RF-60, i parets amb les característiques adients. En canvi, la propagació del fum calent va ser impossible d'evitar, sobretot a la planta baixa, que estava mancada de portes tallafocs als conductes d'entrada-sortida d'aire. Aquesta circumstància va provocar la combustió d'una cadira a la planta baixa, a causa de la temperatura dels fums i partícules incandescentes. La cadira encesa estava fabricada aparentment amb materials de baixa reacció al foc, i possiblement complia els mínims marcats en la normativa, que indiquen un M4 per al farciment interior i un M1 per a la tela. La cadira va quedar destruïda però no va propagar el foc

a les que tenia al costat.

Un altre aspecte a destacar és l'estat de l'aire condicionat de la sala en el moment de l'incendi. Comprovacions posteriors van constatar que no estava engegat durant el foc, però en canvi es va corroborar, gràcies a l'estudi dels efectes del foc, que la mateixa cambra on s'havia instal·lat l'aparell d'aire es feia servir també per l'emmagatzematge de material de neteja. De la mateixa manera, el descobriment per part d'un bomber d'una rentadora plena de roba, que funcionava en el moment del sinistre, va ajudar a determinar la naturalesa de les característiques del foc. Posteriorment, el mateix personal de neteja del local va afirmar que aquest electrodomèstic funcionava habitualment en aquell emplaçament de la sala Bingo.

Independentment de les causes que van originar l'incendi, la investigació de la Divisió

de Prevenció es basa en aspectes més enfocats en el nivell preventiu. Des d'aquesta perspectiva, és important destacar com a conclusió que les sales amb instal·lacions de risc, com cambres d'electricitat, sales de calderes, aire condicionat o grups electrògens, s'han de mantenir lliures de material aliè o imprescindible per al funcionament de la instal·lació.

Per últim, és fonamental disposar en el lloc de la intervenció de la documentació relativa a la tramitació del corresponent projecte de llicència d'activitats ambiental o d'obres. Aquesta informació pot suposar dades addicionals molt útils per a l'estratègia de la intervenció. El SPEIS compta amb tota la documentació gràfica de totes aquelles activitats que ho requereixin segons la singularitat de l'activitat. La millora dels processos de transmissió d'aquestes dades és una de les tasques pendents. 🚒





L'Equip de Protecció Individual (EPI)

Casc integral:

en material composite de fibra de vidre, incorpora un sistema de fixació de la màscara acoblat a les bandes exteriors.

Equips respiratoris ERA:

aparells de circuit obert amb un pes de tan sols 10,5 quilos.

El cinturó de seguretat BF 08:

està format per una cinta principal, un protector dorsal embuatat, i camals allotjats en una bossa al darrere.

Guants d'intervenció:

elaborats en aràmida Kevlar i Goretex, i reforçats en la palma de la mà i el dit polze.

Jaqueta i pantalons:

el conjunt és impermeable, ignífug i porta elements reflectants.

Botes d'intervenció:

fabricada en pell flor hidrofugada i membrana interior de Goretex.



⇒ L'alcalde Joan Clos va assistir a la presentació oficial del B-208 al Parc Port-Zona Franca



Bombers de Barcelona ha reforçat el seu parc automobilístic amb l'adquisició de l'autobomba B-208. Aquest vehicle incorpora un compressor que permet treballar amb una barreja equilibrada d'aire, espumogen i aigua.



# Resum de l'Equip de Protecció Individual

El cinturó de seguretat BF08, les botes, els guants, la jaqueta, els pantalons, el casc integral i l'ERA són els set components de l'Equip de Protecció Individual (EPI). Avui resumim les fitxes dels últims sis números de la revista.

Els reials decrets dels anys 1992, 1995 i 1997 sobre les disposicions mínimes de seguretat i salut relatives a la utilització d'equips de protecció individual i les condicions de comercialització i lliure circulació de productes dins de la Comunitat Europea han portat a la unificació tant del concepte d'Equip de Protecció Individual (EPI), com dels procediments d'homologació, els mètodes d'assaigs i les especifica-

cions. A partir d'aquestes regulacions europees, tots els productes que es comercialitzen als països de la Comunitat Europea han d'anar marcats amb l'anagrama CE.

### Classificacions

Les normes per a Europa fan referència als Equips de Protecció Individual, i els classifiquen en tres categories, segons el

grau de protecció, ordenats de menor a major.

Els equips de disseny complex, que protegeixen contra riscos mortals o que poden afectar de forma immediata i greu la salut de l'usuari, es cataloguen com a nivell tres. En aquest nivell és on s'emmarca l'equip complet d'intervenció que es fa servir a Bombers de Barcelona i que s'ha presentat per components en els darrers números de la revista. 🚒



# Nou B-208 amb sistema CAF

La nova autobomba B-208 permet treballar amb el sistema CAF, d'escuma per aire comprimit, gràcies a la incorporació d'un compressor entre els equipaments del vehicle, que actua per injectar l'aire necessari a la barreja d'aire, espumogen i aigua que circula per les mànegues. L'escuma que genera actua igual que les escumes tradicionals, creant una barrera de separació entre combustible i aire. La novetat més important de l'autobomba, a més de reduir sensiblement el pes de les mànegues en les tasques d'extinció, radica en la major consistència d'aquesta

barrera per l'aportació d'aire a pressió.

### El vehicle

L'autobomba B-208 és un Mercedes Benz Atego 1528 AF, amb tracció a les quatre rodes i una potència de 280 cavalls. Pesa uns 13.500 Kg i medeix 7 metres de llarg, 2,5 metres d'ample i uns tres metres d'alçada.

Té capacitat per 2.500 litres d'aigua, però el seu principal avantatge de càrrega és la incorporació dels equipaments del sistema per a generar escuma CAF. Per poder dur a terme ex-

tincions amb espumogen, el B-208 incorpora un compressor d'aire de funcionament hidràulic i dos dipòsits de 100 i de 50 litres, per cada tipus d'escuma.

Entre l'equipament del CAFS figura una Unitat Electrònica de Control, el dispositiu que controla els valors de proporcions i aplicacions que funcionaran sempre que s'activi el CAFS. A partir d'ara, mitjançant aquesta unitat es pot regular el percentatge d'aplicació d'espumogen, entre el 0,1% i l'1%, i escollir entre una aplicació d'escuma humida o seca. A més, el B-208 agrega una bomba elèctrica per a l'aspiració d'espumogen als dipòsits.

Des del 27 novembre el vehicle funciona al Parc Port-Zona Franca, gràcies al conveni entre Ajuntament i Port de Barcelona. Bombers de Barcelona és el primer cos de bombers a Espanya amb un vehicle d'aquestes característiques. 🚒



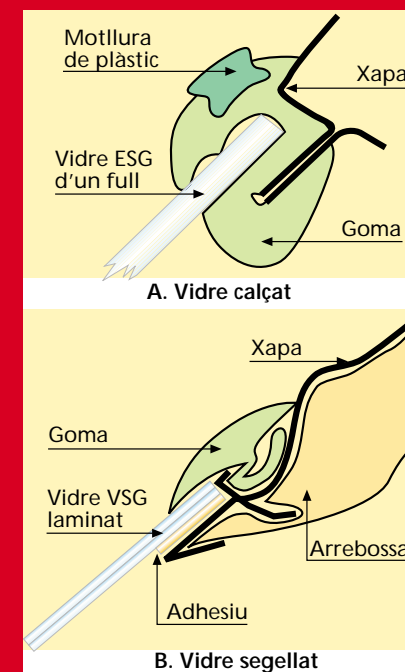




Aquesta innovació en el procés de fabricació i fixació ha obligat a canviar mètodes en les tasques de rescat

← Els vidres laminats s'han de tallar amb serres elèctriques especials, com mostra la imatge

↓ Les eines usades amb els VSG fan que la maniobra sigui més àgil i operativa



↑ Els gràfics mostren les diferències entre el vidre ESG i el VSG

## Nous procediments amb els vidres laminats

**Els nous conceptes de seguretat implantats progressivament a la indústria automobilística augmenten la protecció dels vehicles. Una d'aquestes millores són els vidres laminats, que impliquen també nous procediments en els rescats.**

Per J.A. Pérez Jareño

La implantació de nous conceptes estructurals i de seguretat a la indústria de l'automòbil ha portat a aquest sector a modificar significativament els sistemes de fixació, mètodes de fabricació i tipus de vidres per equipar els automòbils que es fabriquen.

Fins fa uns anys, els vidres es fixaven a les carrosseries mitjançant una junta de goma de doble perfil, per tal d'assolir una major solidesa en cas d'impacte

o col·lisió i que la carrosseria no patís deformacions importants en l'habitacle. El mecanisme de doble perfil es feia servir per donar major fermesa als vidres i fixar-los en dos punts de contacte amb el vehicle. El primer clavava la motllura de plàstic a mode de

**Els nous vidres laminats van fixats a la carrosseria mitjançant adhesius compostos de poliuretà**

tancament i l'altre encastava tot aquest conjunt a la carrosseria.

Aquest sistema tenia l'inconvenient que, en cas d'impacte, els vidres sortien disparats i deixaven una gran via oberta per on podien sortir projectats els ocupants del vehicle, o bé s'esmicolaven amb la col·lisió.

Es tractava de vidres del tipus ESG, constituïts per una sola fulla i elaborats amb un procés de tremp tèrmic. Això els conferia una gran capacitat de càrrega, mecànica i tèrmica, i la potencial multiframegmentació en cas de

trencament. Actualment aquest tipus de vidres només s'instal·len en els laterals dels automòbils i ocasionalment a la lluna posterior.

### Nous VSG

Avui els vehicles s'equipen amb vidre de seguretat compost (VSG), també anomenats vidre laminat. Existeixen dues versions de fabricació d'aquests vidres, que inclouen entre les dues làmines de vidre una de plàstic (polivinilbutiral), com el tipus VSG, o que, en una segona versió introdueixen una altra fulla addicional de plàstic que millora les propietats òptiques i mecàniques, com és el cas dels vidres Securit.

Els laminats, a diferència dels vidres d'una sola fulla, no s'esmicolen en trencar-se, i mantenen un nivell de visibilitat relativament acceptable en cas de col·lisió. Aquest tipus de vidres van fi-

xats a la carrosseria mitjançant adhesius compostos de poliuretà, amb la finalitat de fer l'estructura més compacta i sòlida. Avui dia, tots els fabricants instal·len de sèrie el tipus de vidre laminat, principalment en els parabrises. La tendència actual apunta a fer-ho extensiu a tots els vidres de l'automòbil.

### Implicacions

Per a Bombers de Barcelona, aquesta innovació en el procés de fabricació i fixació de vidres, així com d'altres, ha obligat a canviar mètodes i sistemes, per exemple, en les tasques de rescat de persones atrapades en vehicles després d'un accident.

Amb el mètode antic de subjecció, el procés de retirar el vidre del parabrises es feia tallant la goma i els laterals que el fixaven a la carrosseria amb una navalla, i trencant-los amb un pun-

**Cal tallar-los amb serres elèctriques especials que duen fulles tractades per tallar tot tipus de materials**

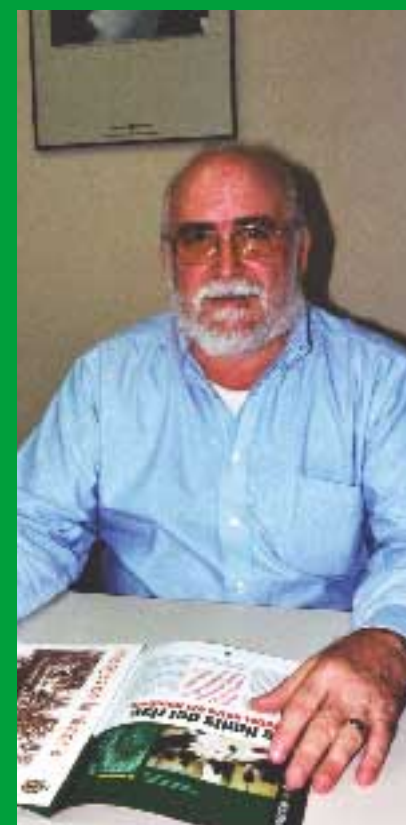
xó. Aquest era un mètode molt ràpid i de fàcil execució, però amb els laminats d'ara, s'han de manipular com si es tractés duna part més de la planxa de la pròpia estructura del vehicle. Cal tallar-los amb serres elèctriques especials, que duen fulles tractades per tallar tot tipus de materials. Aquestes eines, que es complementen perfectament amb les eines hidràuliques de les quals disposa el servei, fan que la maniobra sigui molt més àgil i operativa. De fet, en l'actualitat, la implantació de serres elèctriques en els equipaments de rescat, ha estat pràcticament unànime en tots els Cossos de Bombers d'arreu del món. 🚒







⇒ D'esquerra a dreta,  
Antoni Cabeza, tècnic de  
Prevenió de Bombers de  
Barcelona i  
Àngel Provins, caporal del  
Servei



⇐ D'esquerra a dreta,  
Juli García, tècnic de Prevenió  
d'AENA-Aeroport de Barcelona i  
Jaume Labraña, bomber jubilat



## El bomber, l'heroi més proper

La "imatge del bomber" va ser el tema triat per a la segona Taula Rodona de la revista dels Bombers de Barcelona, Fahrenheit 451.

En aquesta ocasió, hi van participar Antoni Cabeza, tècnic de Prevenió de Bombers de Barcelona; Àngel Provins, caporal del Servei; Juli García, com a representant de la ciutadania, i el bomber jubilat, Jaume Labraña. En general, els participants van coincidir en valorar molt positivament la consideració que tenen els ciutadans envers els bombers.

L'essència de la feina és la clau d'aquesta acceptació ciutadana. Antoni Cabeza va explicar que la bona imatge general dels bombers ve motivada pel fet que "salven a les persones de situacions crítiques" i, en

La segona taula rodona de Fahrenheit 451 va debatre la imatge que els ciutadans tenen dels bombers. En general, els participants a la trobada van ressaltar la figura d'heroi humà que tenen els professionals entre els ciutadans.

aquest sentit, Jaume Labraña va afegir que precisament una de les intencions de tots els bombers és "mantenir una bona imatge i complir bé amb la feina". Des d'un punt de vista extern, Juli García, que treballa com a tècnic de prevenció d'AENA-Aeroport de Barcelona, va comentar que la imatge que és té dels bombers és "excel·lent" i la "d'un equip de treball que està vetllant per la seguretat". Tot i que a títol personal, va afegir que "potser la mitjana

d'edat és una mica alta". Àngel Provins, caporal del Servei, va exposar que per als bombers l'intercanvi generacional és un punt molt important en el funcionament i que ara podrien continuar amb "la cadena de coneixement entre bombers més experimentats i bombers novells", després de la incorporació enguany de trenta nous bombers i la provisió de quinze places més per l'any vinent.

Tots els assistents van concloure que aquesta professió

està envoltada d'un aura especial per als nens, pel fet de ser una heroïtat més fàcil de reconèixer que, per exemple, la d'un científic. És "un heroi fàcil d'entendre", va comentar Cabeza. A més, i tal com va explicar el caporal de Bombers, Àngel Provins, "tots hem necessitat algun tipus d'heroi en la joventut" i els nens trien el bomber perquè és un "heroi que tenim molt a l'abast".

### Control de la situació

Juli García va mostrar-se d'acord amb aquesta recerca d'un model, com a explicació de l'admiració infantil pels bombers. En relació a l'acceptació de la professió de bomber entre els nens, García va parlar de l'espectacularitat intrínseca del treball del bomber i de "la imatge de control i domini que donen els bombers en situa-

cions extremes", a més de l'element foc "que causa molt impacte en el nen".

De la mateixa manera que hi va haver un acord unànim sobre la mitificació de la professió de bomber per part dels nens, els assistents a la Taula Rodona sobre la imatge del bomber van mostrar-se escèptics en opinar sobre el reconeixement de la societat envers la professió. Juli García va ser el més reivindicatiu respecte a aquest punt i va instar a les entitats competents a sensibilitzar-se amb la feina dels professionals, destacant que "manca reconeixement a la tasca social que realitzen el bombers".

Antoni Cabeza va matisar l'opinió de García, valorant un altre tipus de reconeixement social "la professió sí està reconeguda per la societat, però el ciutadà no vindrà a donar-te un cop a l'esquena per animar-te". En aquest sentit, Jaume Labra-

Àngel Provins, caporal de Bombers de Barcelona: "la professionalitat en aquesta feina és molt difícil de mesurar"

ña destacava les mostres d'agraïment ciutadà que reben alguns bombers: "hem tingut persones –explica– que han vingut a veure't al Parc després de molts anys d'haver fet un servei on elles estaven implicades".

Tornant a la qüestió del reconeixement, Àngel Provins justifica aquesta manca d'atenció per la dificultat de quantificar els resultats de la feina de Bombers, "la professionalitat en aquesta feina és molt difícil de mesurar", va comentar.

Respecte al canvi de percepció de la feina de bomber després dels fets de l'11-S a Nova





## Les claus del proper debat

A la propera Taula Rodona parlarem sobre "el paper de la Prevenció a Bombers de Barcelona". Podeu fer arribar les vostres aportacions a l'adreça de correu [mradsa@mail.bcn.es](mailto:mradsa@mail.bcn.es).

- És important la prevenció per a Bombers de Barcelona?
- La tasca de prevenció ha millorat la feina de bomber?
- Avantatges i inconvenients de conductes preventives i conductes de protecció
- La prevenció des del punt de vista de la intervenció
- La prevenció operativa al SPEIS
- El treball de camp: inspecció
- El futur de la Prevenció

⇒ Imatge de tots els assistents a la segona taula rodona de Fahrenheit 451

↓ En general, els participants consideren que Bombers té una bona imatge entre la ciutadania



Antoni Cabeza, tècnic de prevenció, va justificar la bona imatge del bomber perquè "és un heroi fàcil d'entendre"

York, Jaume Labraña va lamentar que la professió s'hagués popularitzat a causa d'uns fets tràgics: "és una llàstima que haguem de tenir protagonisme per desgràcies d'aquesta magnitud". Juli García va mostrar-se contundent en aquets punt i va opinar que és "de mal gust" fer ús de la imatge "quan hi ha desgràcies".

Àngel Provins, en canvi, va considerar positiu que s'exploti la imatge dels bombers en benefici d'una causa, fent referència a la publicitat promoguda a partir dels Jocs Mundials de Polícies i Bombers WP&FG que se celebraran en la seva desena

edició a Barcelona en el 2003, però va demanar també reconeixement professional: "a la vegada s'hauria de reconèixer la feina", va dir. Els participants de la Taula Rodona van criticar també la tendència política d'aplicar solucions quan els fets o les desgràcies ja s'han consumat. En aquest sentit, Antoni Cabeza va assenyalar que "l'important és el dia a dia" tot i que sigui la feina que menys es veu.

### Idees de bomber

En aquest sentit, Àngel Provins va destacar la bona consideració dels bombers entre els ciutadans per la tradicional identificació del bomber amb una persona intrèpida i eixerida. "Si no t'agrada la monotonia aquesta és la feina idònia". Aquesta manca de rutina de vegades pot comportar "haver d'improvisar decisions ràpides

per a moments molt puntuals", va comentar Provins. El comentari generalitzat va concloure en un to divertit, que aquest podria ser l'origen de la frase popular "idees de bomber".

Amb un caire més seriós, Jaume Labraña va ressaltar l'entrega dels professionals de Bombers de Barcelona, que tot i les dificultats "mai hem dit que no a un servei" i es va arribar a la conclusió que aquest sentiment es reforça sempre que hi ha persones implicades en el servei.

Respecte al funcionament de l'entitat de Bombers de Barcelona, Àngel Provins va comentar la impressió que es té fora de Bombers de tenir una feina "xollo" on es treballen 24 hores i es descansen quatre dies.

La resposta quasi unànime dels participants de la Taula Rodona va justificar aquesta impressió amb el desconeixement

de les condicions de la feina de bomber entre els ciutadans, que "d'estar millor informats, canviarien el seu parer", com va dir Juli García.

### El valor "informació"

Un altre dels aspectes directament proporcionals a la millora de la seva imatge i efectivitat és el tema de la prevenció. Antoni Cabeza, tècnic del departament de Prevenció del SPEIS, va comentar que el repte més immediat del departament és "traslladar tota la informació de què disposa el departament sobre els edificis cap a Operacions" per tal que "es pugui fer servir en el moment de les intervencions de bombers". Àngel Provins va emfatitzar aquest punt i el va deixar sobre la taula, com a assignatura pendent en el si de l'entitat.

A mode de resum, i en-

Jaume Labraña: "és una llàstima tenir protagonisme per desgràcies d'aquesta magnitud"

llaçant amb la valoració de la tasca preventiva de Bombers, els participants de la segona Taula Rodona de la revista Fahrenheit 451 van concloure que la imatge del bomber entre la ciutadania és bastant bona, però que existeix un desconeixement molt clar de la tasca que duen a terme fora de l'extinció d'incendis. Àmbits d'actuació com els de la prevenció i la formació, són camps ignorats encara per la majoria de ciutadans, que de ser coneguts, millorarien considerablement la sensibilització social i per extensió, la imatge de Bombers de Barcelona. 🚒

## Crear una cultura preventiva

En relació al tema de la prevenció, Antoni Cabeza va explicar que és una tasca "dirigida a construir bé els edificis", però aquesta tasca no es notará fins d'aquí uns anys perquè és "a mig i llarg termini". "L'important –va assegurar– és crear una cultura de prevenció", per tal que tant empresaris com propietaris de locals públics o el mateix ciutadà, "prenguin consciència del què s'ha de fer per prevenir". Cabeza va explicar que "Prevenció és la part que més ens relaciona amb els Serveis Tècnics i Urbanístics de l'Ajuntament. Aquesta situació l'aprofitem tot i que hi han problemes per a coordinar els aspectes d'accessibilitat dels vehicles del SPEIS als nous edificis i a zones peatonals.





## Les dades coparatives

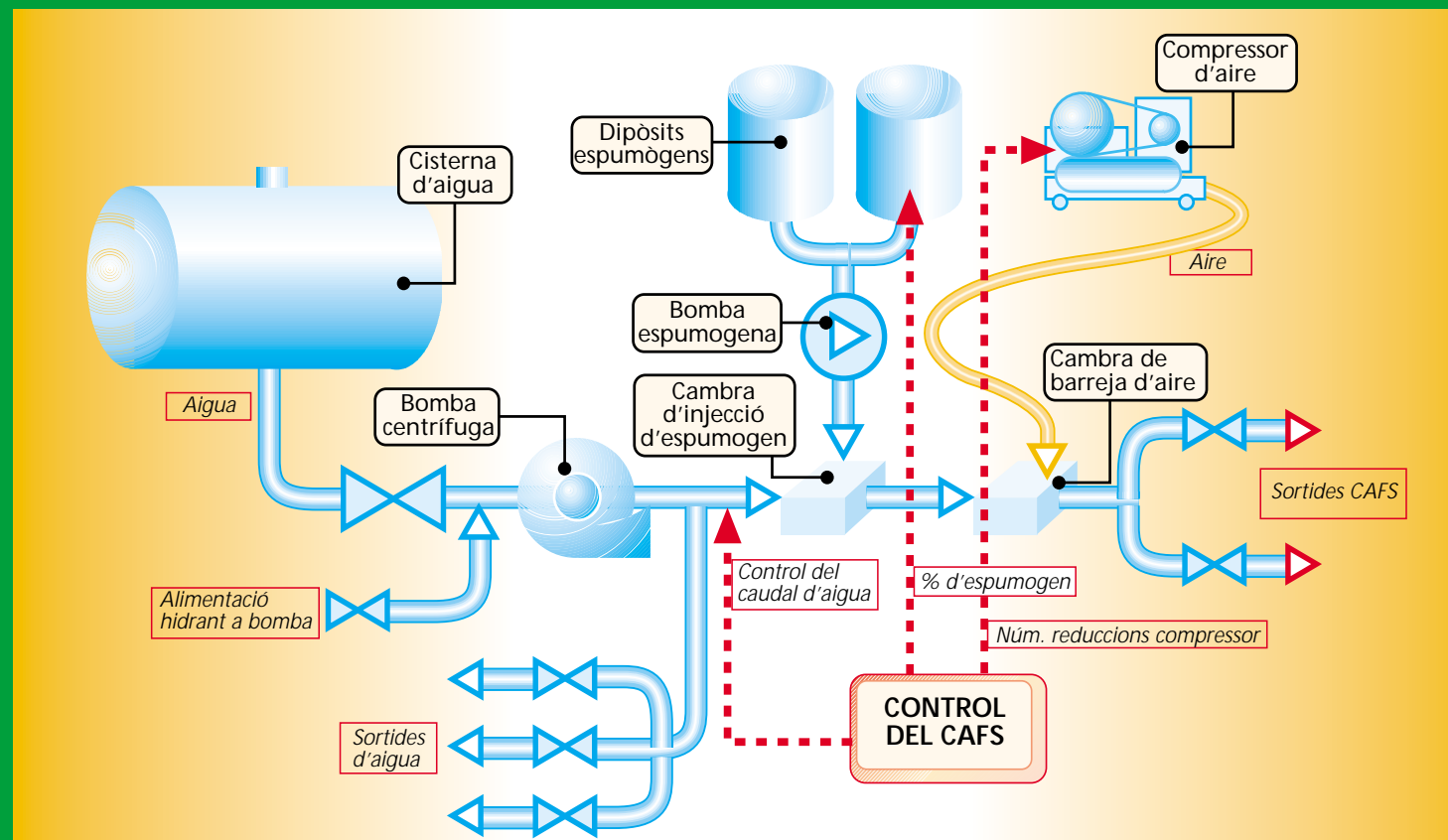
## Estimació de càlcul teòric

Capacitat de la cisterna: 3.000 litres d'aigua  
Rendiment màxim de bomba: 2.000 litres/minut

	Sistema tradicional	Equipat amb CAFS
Temps màxim operatiu al màxim rendiment de bomba	1,5 minuts	9,5 minuts
Consum teòric d'espumogen en litres /minut	60 litres	1,6 litres

Proporció d'aigua i escuma en 2000 litres de barreja en el sistema CAF:  
1.680 litres d'aigua, 320 litres d'escuma

La nova autobomba B-208 del parc de Zona Franca significa disposar del primer equipament amb dispositiu CAF totalment integrat al conjunt de bomba. Aquest nou sistema comporta una revolució en el mètode per generar escuma.



## Experiències

L'escassa experiència en aplicacions sobre foc real amb els CAFS ens remetien a les conclusions extrems, per exemple, del cas d'un incendi en un hospital comarcal de Baviera (Alemanya). A les àrees on s'havia intervingut amb vehicles dotats de sistema CAF, es va constatar tant l'alt grau d'eficàcia de l'extinció com la disminució significativa de danys provocats per l'aigua. El resultat de l'anàlisi va suposar l'aportació de finançament especial per part del govern del land alemany per incorporar sistemes CAF a tots els vehicles autobombes de nova adquisició.



22

REVISTA DELS BOMBERS DE BARCELONA

## Nou sistema CAF

Per Miguel Àngel Fuente

**B**ombers de Barcelona acaba d'adquirir l'autobomba B-208, que incorpora un dispositiu CAF totalment integrat al conjunt de bomba. El vehicle, finançat pel conveni entre l'Ajuntament i el Parc Port-Zona Franca, es destinarà al parc de Zona Franca. Aquest nou sistema respon a les sigles angleses de Compressed Air Foam System, que vol dir "sistema d'escuma per aire comprimit". Per tant, ens trobem amb el primer vehicle de bombers amb la novetat d'un sistema per generar escuma a partir d'aire comprimit.

El sistema CAF va néixer fa molts anys a Estats Units, però la seva eficàcia va ser molt qüestionada i la seva aplicació es va re-

tardar. Ara, l'enorme desenvolupament dels sistemes electrònics, així com els avenços mecànics, han fet possible l'adaptació del sistema CAF als vehicles d'extinció. Les firmes comercials de bombes i vehicles han adoptat aquest nou sistema i l'han incorporat en els seus prototipus. La mostra la vam trobar ja a l'última exposició internacional Interschutz celebrada a Ausburg (Alemanya).

La diferència fonamental amb els vehicles usats fins ara apareix a l'hora d'introduir l'aire necessari per a la formació de l'escuma. Amb el sistema CAF, aquest aire s'ha d'afegir mitjançant un compressor extern, que incorpora el mateix vehicle abans de sortir a les línies. Amb això s'aconsegueix que el flux que circula per les mànegues si-

gui una barreja proporcionada d'aigua, d'escuma i d'aire. El primer avantatge que s'aprecia és el pes de les instal·lacions de mànegues. En incorporar un alt percentatge d'aire, aquestes passen a ser fàcilment manejables per una persona sola. De la mateixa manera, el nou sistema d'extinció CAF redueix el consum d'espumogen i per tant els seus efectes contaminants. La seva instal·lació en els vehicles de bombers multiplica la seva capacitat i el seu potencial de temps operatiu.

El funcionament d'aquest sistema CAF està regulat per la unitat de control, ubicada al costat de la bomba. Aquesta unitat electrònica activa el compressor i la bomba d'espumogen, regulant les proporcions d'aigua, escuma i aire contingudes a la barreja. Aquesta funció permetrà treballar en proporcions d'espumogen de 0,1% fins a l'1%.

El sistema funciona per defec-

te amb uns valors prefixats de proporcions i aplicacions que funcionaran sempre que s'activi el CAFS. A part, l'usuari pot variar aquests paràmetres estàndars en funció dels interessos del moment, des de la unitat de control.

Un altre punt decisiu per a l'aplicació de CAFS als vehicles de bombers és que s'adapta perfectament a les nostres instal·la-

**L'extinció per mitjà del sistema CAF redueix el consum d'espumogen, i per tant els efectes contaminants**

cions de mànegues o monitors. Els materials disponibles a Bombers de Barcelona estan preparats per funcionar amb aquest nou sistema, encara que es recomana fer el "llançament de doll". Aquesta recomanació es fa

per prevenir un trencament major de la bombolla, que es produeix en les difusores. El vehicle incorpora unes llances especials per a CAFS.

Una altra propietat del sistema CAF són les seves característiques refrigerants, degut al seu contingut en aigua. De la mateixa forma que les escumes tradicionals, aquest sistema crea una barrera de separació, mitjançant la bombolla d'escuma, entre el combustible i l'aire. La principal diferència respecte al sistema clàssic és la consistència d'aquesta barrera, potenciada per l'aportació d'aire a pressió. Així augmenta la tensió superficial de la escuma aconseguida i millora la seva resistència al foc, l'adherència i la duració.

Aquestes propietats fan possible la seva utilització en focs de tot tipus, amb resultats comparatius demostrats òptims en favor del sistema CAF.

L'avantatge en un vehicle

equipat amb aquest dispositiu és que no és obligatori fer servir el sistema CAF. Es pot considerar més un equipament afegit, desactivable en qualsevol moment i que no interfereix en el funcionament comú del vehicle. Tanmateix, és possible desconnectar independentment la funció del compressor, fet que comportaria que treballés com un proporcionador clàssic d'espumogen.

Els sistemes clàssics d'escumes s'apliquen preferentment en presència de líquids combustibles. Els dispositius CAF, en canvi, comporten uns baixos nivells de consum i una gran tensió superficial d'escuma, que indiquen a priori la seva aplicabilitat també en focs de materials sòlids. Igualment, s'observen possibles aplicacions com a retardant i com a barrera de protecció en un avenç de foc. En tot cas, serà la pràctica futura la que demostrï l'abast i les possibilitats d'aquest nou sistema. 🚒



23

REVISTA DELS BOMBERS DE BARCELONA



**Les ONGs implicades en el projecte**

- Amics Diakha Madina
- Associació Residents Senegalesos a Catalunya
- Associació Sòcio-cultural Ibn Batuta-Dradeb Ain Hayani
- Col·lectiu per la igualtat en la diversitat
- Fundació Educació Solidària
- Fundació Humanitària Doctor Trueta
- GRAMC (Grups de Recerca i Actuació amb Minories Culturals i Estrangers)
- INCODE

**Els destinataris del material a l'Àfrica Oriental**

**Marroc**

- Dispensaris dels barris Drabeb i Ain Hayani (Tànger- Marroc)

**Mauritània**

- Ajuntament i centres sanitaris de Nouadhibou- Nouadhibou (Mauritània)

**Senegal**

- Association Assartes: Centre bàsic de salut
- Hospital Saint Jean de Dieu
- Dispensari de la Congregació Germanes de St Josep Cluny
- Escola Daniel Brotier
- Casa Bressol "pouponniers"
- Dispensari de Baback
- Dispensari de Fandene
- Escola de Formació Professional Dom Bosco
- Escola de Sainte Anne
- Centre de recursos pedagògics-CIDOB de Pikine
- Comunitat de Sare Coly Salle
- Comunitat de Passa
- Centre Sanitari de Seno Palel



↑ Els participants de Bombers de Barcelona, moments abans de la sortida de la Caravana Solidària



# Bombers, amb la Caravana Solidària 2002

**E**duardo Salvador, Montserrat Gou, Juan M. Toribio i Pilar Pulgar, de Bombers de Barcelona, participen en la Caravana Solidària a l'Àfrica Oriental d'enguany, que va efectuar la sortida el passat 24 de novembre. Aquesta caravana transporta material de suport per a organitzacions espanyoles que treballen en disset projectes humanitaris a les zones del Marroc, Mauritània i Senegal.

L'expedició es compon d'onze vehicles, que transporten una càrrega d'uns vuitanta metres cúbics de material.

La campanya de recollida va començar el passat mes de setembre i anava dirigida a

**El 24 de novembre va sortir de Barcelona la "Caravana Solidària a l'Àfrica Oriental 2002", on hi participen diferents bombers de Barcelona. El comboi aporta material de primer ús als projectes de disset ONGs espanyoles.**

aplegar estris sanitaris, mèdics, escolars, higiènics, d'ús agrícola, i en general, tot tipus de material de primer ús útil per als projectes humanitaris

desenvolupats per les ONGs espanyoles a aquestes zones de l'Àfrica oriental.

La major part del material prové de subvencions, donacions i campanyes de les pròpies organitzacions que participen en la Caravana Solidària.

Aquesta és la segona expedició en el marc de la iniciativa impulsada per l'Ajuntament de Barcelona, a través de la Regidoria de Participació Ciutadana i Solidaritat. El consistori col·labora en la iniciativa com a impulsora amb una subvenció al projecte global de transport del material, i organitza tota la logística de l'expedició, coordinada amb les organitzacions humanitàries. 🚒







↑ Reproduccions a escala d'alguns vehicles de bombers

El Cau del Jubilat conserva una de les col·leccions més extenses del país en distintius, espatlleres, escuts i material de bombers. Les joies de la col·lecció són l'escut històric de Bombers, i una placa urbana dels anys trenta, amb l'antic telèfon 12345.



↑ Placa del telèfon de Bombers als anys trenta

↓ Els membres del Cau tenen cura del material exposat al seu Museu



## El museu del Cau

El Cau del Jubilat ocupa un espai a la primera planta del parc de l'Eixample que des de fa uns mesos exposa una recopilació d'objectes antics. Es un recorregut per la història del SPEIS, a través d'escuts, miniatures i objectes col·leccionats per bombers afeccionats.

La visita al Museu del Cau comença per la col·lecció d'escuts i distintius de casc de bombers, exposada per idea d'un dels impulsors del museu, el bomber jubilat **Agustí Pech**. Trobem insígnies d'espatlla, de pit, de gorra i plaques de record donades per alguns cossos o intercanviades en visites que realitzen i reben Bombers de Barcelona amb bombers d'arreu. També hi trobem l'escut històric de Bombers de Barcelona, i una placa urbana dels anys trenta, amb la inscripció

de l'antic telèfon del Servei, el 12345.

Un altre apartat mostra una col·lecció en miniatura dels nusos emprats a Bombers, realitzats amb cable de coure. També es llueixen dues llances de doll d'aigua regulable, una sirena elèctrica per a vehicle de disseny americà i un fragment de la porta d'un dels tres camions "Pegaso" fabricats a Barcelona a primers dels anys cinquanta.

L'espai també allotja antiguitats com tres plaques metàl·liques indicadores de la situació de les boques d'incendi a la ciutat, i les espatlleres de gala dutes als anys vint. Més recents són les donacions de pintures a l'oli "paràbola del foc" de **Berneda**, cedida per **Torres Cáceres** i l'"escena de terrassa de bar" de **Marija Azón**, que va donar el seu

pare, el bomber **Antoni Azón**.

Al centre de l'espai, s'erigeix un petit homenatge als companys perduts amb les fotografies i dades cronològiques dels vint-i-sis bombers morts en servei des de la creació del Cos. Al costat, s'hi troben algunes fotografies històriques.

L'última vitrina ens porta al món de les miniatures, amb cotxes de bombers reproduïts a escala, camions i autoescales de diferents èpoques. Penjades a la paret, trobem també 256 miniatures dels estris, i escales colisses i de garfi usades pels bombers la primera meitat del segle passat, tot fet a mà per Agustí Pech.

Pins, làmines matasegells commemoratives del 150è aniversari de la fundació de Bombers de Barcelona, i una serigrafia metàl·lica del bomba tanc Ford BT-7, anomenat "l'americà", tanquen l'exposició del Cau, que recull un bocí del segle i mig d'història del Servei. 🚒







← El "Drac", la simpàtica mascota del Jocs, es va presentar oficialment el 5 de novembre

↓ Ferran Ferrer Viana, gerent del Consorci dels WP&FG de Barcelona



Barcelona ha començat el compte enrere cap als WP&FG 2003. Ferran Ferrer Viana, gerent del Consorci Organitzador dels Jocs de Barcelona 2003, ens comenta com es prepara la ciutat per a aquest esdeveniment.

FAHRENHEIT 451

## Tret de sortida per als Jocs Mundials de Barcelona

El 5 de novembre es va posar en marxa el compte enrere simbòlic dels Jocs Mundials de Polícies i Bombers. En l'acte es va obrir el termini d'inscripcions i es van presentar oficialment la nova seu del Consorci Organitzador i la mascota, el "Drac".

El 5 de novembre, **Joan Antoni Samaranch** posava en marxa el compte enrere simbòlic per a l'inici dels X World Police and Fire Games de Barcelona 2003 (WP&FG). L'acompanyaven l'alcalde, **Joan Clos**, la regidora de Seguretat i Mobilitat, **Carme San Miguel**, i el president del FC Barcelona, **Joan Gaspart**, en representació dels clubs esportius que cediran ins-

tal·lacions, tal i com mostra la imatge superior. Es donava així la sortida oficial als Jocs de Barcelona, en un acte que va comptar amb la presència també del president de la Federació dels WP&FG, **Ed Hitchcock**, i de representants d'un equip d'hòquei sobre gel de Canadà, com a país que recollirà el testimoni com a seu dels Jocs Mundials del 2005.

En l'acte es va presentar ofi-

cialment el "Drac", que serà la mascota i la imatge per als Jocs. Els seus creadors s'han inspirat en la salamandra del Parc Güell i en l'estil d'Antoni Gaudí.

Aquesta presentació va servir també per donar a conèixer la nova seu del Consorci Organitzador dels WP&FG, que s'ha instal·lat definitivament a l'antiga caserna de Bombers del carrer Lleida 28 i l'edifici annexe, a Sants-Montjuïc. A més, es va presentar el Llibre de Registre, que es farà arribar a aquells que ho sol·licitin a través de la web [www.2003wpfg.org](http://www.2003wpfg.org) i que obre el període d'inscripcions per als Jocs de Barcelona, que se celebraran del 27 de juliol al 3 d'agost de 2003. 🚒



## "Seran els millors en el seu àmbit"

FRH: Què representa l'organització d'uns Jocs Mundials de Polícies i Bombers per a Barcelona?

Ferran Ferrer (FF): Apart de l'indiscutible interès econòmic, els Jocs representen, per a Barcelona, per a Catalunya i per a Espanya una ocasió de reconèixer la feina de servei a la comunitat que fan habitualment els cossos de seguretat en la protecció i davant d'una emergència.

- FRH: Com es viu l'experiència de ser el primer cop que es celebren aquests jocs en un país mediterrani?

- FF: Ens agradaria potenciar la participació dels països europeus i de la comunitat iberoamericana en aquests jocs.

- FRH: Quantes persones hi ha implicades en l'organització?

- FF: El número de competicions (64), el de participants (10.000) i les 9 categories de competició obliga a una important mobilització de recursos humans que anirà creixent fins a pocs dies

abans de la inauguració dels Jocs i que estarà recolzada pels voluntaris, no menys de 2000, dels que ja s'han inscrit uns 800.

- FRH: I quin es el pressupost?

- FF: El pressupost per cobrir les despeses d'organització dels Jocs està al voltant dels 6 milions d'euros, aportats per les tres administracions consorciades.

- FRH: Quina és la dificultat més gran amb la que s'està trobant en l'organització dels Jocs?

- FF: Ens preocupa molt la coordinació. El Consorci està format per Ajuntament, Generalitat i Govern central, i és important que els Jocs s'entenguin com un projecte en comú i que la seva organització respongui a les expectatives de tothom, inclosa la

Federació Internacional.

- FRH: Quina aflluència de visitants s'espera rebre?

- FF: Estem parlant de més de 20.000 persones: uns 10.000 participants i una quantitat aproximada d'acompanyants, als quals s'ha d'afegir àrbitres, jutges, periodistes, voluntaris, delegacions estrangeres en missió d'observació i els representants de la Federació Internacional.

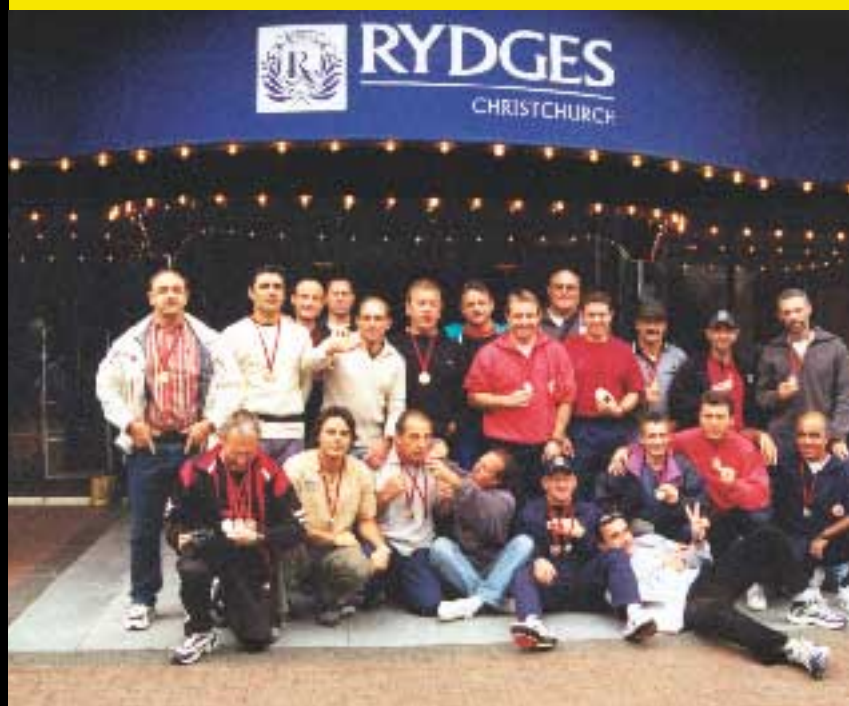
- FRH: Si els Jocs Olímpics de Barcelona van ser "els millors jocs de la història", aquests...

- FF: Segur que seran també els millors en el seu àmbit. Quan es té una capital com Barcelona, tan insòlita, tan viva, tan acollidora, tan participativa, es gairebé inevitable. 🚒





↓ La delegació de Bombers de Barcelona davant de l'hotel de concentració



### Medalles dels Bombers de Barcelona

Or 

Alberto Rey	Power Lifting
Jordi Rey	Power Lifting
Telesfor València	Power Lifting
Francesc del Río	Tir amb arc
Francesc Barranco	Tir amb arc
Lluís Ovejero	Mountain Bike
Juan Carlos Aranda	Cross Country
	12 km
José Cuesta	Natació
	1.500 m (mar)

Argent 

Equip de Bombers de Barcelona	Futbol
José Cuesta	Natació 800 m lliures
José Cuesta	Natació 4x100 m relleus lliures
Eduardo Navarro	Natació 100 m braça
Eduardo Navarro	Natació 800 m lliures

Bronze 

Lluís Rosell	Disc
Manuel Valle	Ciclisme en carretera
Eduardo Navarro	Natació 4x100 m relleus lliures
José María Mateo	Natació
	1.500 m (mar)
Juan Carlos Aranda	Atletisme 5.000 m
Juan Carlos Aranda	Atletisme 1.500 m

## XVIII Memorial Jaime Pérez Benavent



⇒ Moment de la pujada a l'Arrabassada de la temporada 2002

El passat dia 12 de Octubre es va celebrar la tradicional prova de pujada en pendent Contrarrelotge Individual a la carretera de l'Arrabassada, que se celebra cada any en memòria del malmès

company ciclista Jaime Pérez. En aquesta divuitena edició, el vencedor absolut de la cursa va ser Juan Carlos Mompel, amb un temps de 14 minuts i set segons. En la classificació per categories, Mompel va adjudicar-se el Mas-

ter, mentre que José Ramón Carme, va quedar el primer a la categoria Gran Master A, Francisco Martínez, a la B, P. Matamala a la categoria C, i Germán Moreno a la de BTT.

Amb aquesta prova es completa el calendari interclub de competicions previst per a la temporada 2002.

Des d'aquestes pàgines, aprofitem per animar a tots els socis a participar a les proves i competicions ciclistes de la pròxima temporada 2003, que es podran consultar a les instal·lacions de l'ACE de Bombers, al Parc de l'Eixample. 🚗

## Dinou medalles als Jocs Mundials de Bombers

La delegació de Bombers de Barcelona que va participar en els Jocs Mundials de Nova Zelanda, va aconseguir un total de dinou medalles. La 7ena edició dels Jocs es va dedicar a la memòria dels bombers de Nova York que van morir en els atemptats.

Els trenta membres de Bombers de Barcelona que van participar en la setena edició dels Jocs Mundials de Bombers, celebrada a Christchurch (Nova Zelanda), van aconseguir un total de dinou medalles. Els metalls aconseguits per la delegació barcelonina van sumar vuit premis d'or, cinc d'ar-

gent i sis de bronze, en modalitats esportives com el tir amb arc, la natació, el Power Lifting, la mountain bike o l'atletisme.

### Tradicció dels Jocs

Els Jocs Mundials de Bombers tenen la seva gènesi en la inicia-

tiva d'un empresari nordamericà i un comitè internacional de bombers de l'oest d'Austràlia, que van voler crear un esdeveniment esportiu com a alternativa als Jocs Mundials de Polícies i Bombers, específicament per a bombers. La seva organització està coordinada per una agrupació sense ànim de lucre, gestionada per bombers retirats i treballadors voluntaris. Els seus objectius explícits són la promoció de l'esport, la salut i el companyerisme, la creació d'un fòrum per a l'intercanvi d'informació entre els serveis de bombers, i l'encoratjament a la participació dels familiars en activitats dels bombers.

En l'edició d'enguany, els Jocs Mundials de Bombers van dedicar-se a la memòria dels bombers de Nova York que van perdre la seva vida en els atemptats de l'onze de setembre de 2001 al World Trade Center.

La cerimònia d'inauguració

dels Jocs va tenir lloc el dissabte 26 d'octubre. Les competicions esportives van començar el dia següent, per a un total de 59 esports, on s'inclouen modalitats molt específiques de la pràctica de bomber com la prova de brigada de galledes, el "bomber més fort", el "Firehouse Cook-off", o la natació a mar obert.

A més de ser un fòrum per a l'intercanvi, els Jocs pretenen promoure l'esport, la salut i el companyerisme

Els bombers esportistes de Barcelona van aconseguir llocs de pòdium en les proves de power lifting, tir amb arc, mountain bike, cross country, natació, atletisme, futbol, disc i ciclisme en carretera. Un total de dinou medalles, que no supera però els 23 metalls aconseguits per les

delegacions espanyoles en la participació als Jocs del 2000, celebrats a Nantes, França.

Sens dubte, la marca obtinguda en aquesta ocasió es un objectiu a superar en els propers Jocs Mundials de Polícies i Bombers del 2003, que se celebraran a Barcelona els mesos de juliol i agost. 🚗

↓ Els participants als Jocs internacionals de Bombers, equipats per la pràctica esportiva





## Els nous bombers comencen el curs d'adaptació



El passat 2 de desembre va començar el curs d'adaptació específic per als trenta aspirants a Bombers de Barcelona. Després d'aquest curs, que acabarà el 7 de març, els bombers començaran el període de pràctiques. El curs d'adaptació es fa en dos torns, de matí i tar-

da, a les instal·lacions del Parc de l'Eixample. Tot i que l'avaluació es continua, els darrers dies es faran proves per determinar la superació del curs. Durant el curs, els futurs bombers adquireixen formació específica de Bombers de Barcelona, com el coneixement dels parcs, els funcionament de l'ERA (Equip de

Respiració Autònom), dels mitjants operatius i altres aspectes específics de la tasca de bomber en l'àmbit ciutadà, com les actuacions al metro, intervencions amb instal·lacions elèctriques, etc. En la imatge superior, els aspirants a bomber, després de la tradicional remullada que es va preparar per als nouvinguts. 🚒

## Relleu a la Junta de l'ACE

A l'assemblea general extraordinària celebrada el 7 d'octubre al poliesportiu de l'Eixample, el president de l'ACE Bombers, **Josep M. López Quintilla**, va posar el seu càrrec a disposició de l'assemblea. Els socis van acceptar la dimissió de López Quintilla i, de forma provisional, el vicepresident, **T. Chiva**, s'ha fet càrrec de la presidència. També s'han renovat els càrrecs de Secretari i Tresorer, que actualment ostenten **J.C. Guarne** i **Jaume Loscos**. 🚒

## La Genoveva surt del taller

La Genoveva, l'històric vehicle de Bombers, ha acabat la seva "posada a punt". L'octubre de l'any passat es van realitzar dues importants reparacions a la línia de transmissió del vehicle. Es van canviar les cadenes de transmissió i els tambors de fre dentats de les rodes del

darrere i es va substituir l'embragatge cònic d'origen per un de disc, per evitar les arrancades brusques. Posteriorment, l'octubre d'enguany, es va reparar la planxa i la pintura de la Genoveva. La planxa s'ha pintat en negre i vermell corporatiu de Bombers. D'altra banda, s'han polit i daurat les peces de metall, s'ha construït de nou el parafang de fusta i s'han envernissat tots els altres elements de fusta.

L'empresa contractada per a la restauració de la Genoveva de Bombers de Barcelona ha estat Talleres FAP. 🚒



## Noves taquilles a l'Eixample



El parc de l'Eixample disposa ja de 256 taquilles noves als seus vestidors, que substitueixen les que hi havia ubicades anteriorment als dormitoris d'aquest parc.

Amb el pas del temps, les taquilles havien quedat obsoletes. Per això, al mes d'abril d'enguany va sortir el concurs de subministrament per a aquest material, que va guanyar El Corte Inglés, S.A., amb un prototipus segons constava al plec de condicions. Aquest model es va mostrar als representants sindicals, que van consensuar certes esmenes i millores, aplicades a la resta de taquilles.

Les noves taquilles estan fetes amb panells fenòlics, absolu-

tament inalterables per l'aigua i la humitat. Els aplacats posterior i inferior estan foradats per tal de permetre la ventilació i evitar humitats a l'interior. Dintre, l'espai està dividit en cinc zones diferenciades amb una barra per a penjar roba i dos penjadors de tovalloles, un a l'interior i l'altre a l'exterior. La col·locació de les taquilles es va fer progressivament habitació per habitació des del 26 de setembre fins al 8 de novembre al ritme de setmana per habitació.

Aprofitant el canvi s'han pintat les habitacions i el passadís, i s'han renovat els matalassos. El mateix model de taquilla es col·locarà al nou parc de bombers de Llevant. 🚒

↑ Les noves taquilles es van instal·lar paulatinament de setembre a novembre, als vestuaris del Parc de l'Eixample

## Seguretat al metro i els túnels

El cap de la Divisió de Prevenció, **Joan Bartra**, i els oficials **José Ramón Carme** i **Andreu Clarella**, van participar com a representants de Bombers de Barcelona a les IV-Jornades Internacionals de "Seguretat contra incendis al metro i túnels". Aquestes jornades tècniques es van celebrar durant els dies 29, 30 i 31 d'octubre a València. Van ser organitzades per l'Asociación Profesional de Técnicos de Bomberos (l'APTB) i van agrupar els seminaris en cinc grups, relacionats amb la seguretat i la protecció contra incendis a les instal·lacions del metro i els túnels, tant a nivell nacional com a nivell internacional. 🚒

## Signat el conveni de col·laboració amb Parcs i Jardins

L'acord de col·laboració entre Bombers de Barcelona i Parcs i Jardins es va signar definitivament el passat 13 de novembre. Aquest conveni preveu que Bombers de Barcelona realitzi cursos de formació en prevenció d'incendis al personal de Parcs i Jardins, a canvi del

manteniment de les zones verdes de les instal·lacions del SPEIS. Tal com es comentava al número anterior de Fahrenheit 451, aquest acord de col·laboració tindrà validesa pel termini d'un any i serà prorrogable per a tres anys consecutius, amb conformitat de les dues parts. 🚒





Aquesta secció vol ser un espai que estimuli els bombers a participar en la seva revista. Hi tenen cabuda relats, recomanacions per al temps d'oci, fotografies i tot allò que considereu d'interès per als lectors de Fahrenheit 451. Podeu enviar les vostres aportacions a: mradresa@mail.bcn.es, o bé al Departament de Formació, Parc de l'Eixample (Provença, 176-178, 08036 Barcelona), especificant en el sobre que és per a Idees de Bomber. Encetem la secció amb un conte escrit per un company.

## Un lugar común

Per Julio Milla

El ruido era ensordecedor. Crepitaban todos los materiales azuzados por las llamas. El continuo rugido, ahogado, asmático, enfurecido, de éstas se mezclaba con el chasquido del chorro contra las paredes y los pilares. Gritos de fondo se intercalaban entre el continuo ronroneo de los motores y el ulular de las sirenas.

Los intermitentes reflejos del entorno, cambiantes con el movimiento de las llamas, parecían danzar al son de un mágico y diabólico compás.

Las sombras recorrían la estancia balanceándose entre los muebles que asistían impotentes al festín de las llamas.

Tonalidades rojas, púrpuras, amarillas y violetas bailaban al ritmo de la difusora.

De vez en cuando adivinaba entre el humo y las sombras la silueta de algún compañero que atacaba desde otro flanco.

Casi no me podía mover. Asido con fuerza al asa de la lanza con una mano y enroscado el otro brazo a la manguera, me apuntalaba contra la jamba del arco de entrada a aquella estancia, ahora en penumbra, mientras la fuerza de la mezcla de agua y espuma que con una incontenible presión salía por la boca de la manguera, me empujaba de forma incontrolada hacia atrás.

La cadencia de mi respiración era cada vez más rápida y se incorporaba a la mezcla de sonidos del entorno.

El protector de la máscara se empezaba a empañar cuando sonó el avisador del aparato respiratorio. Entraba en la reserva de las botellas de aire.

Di un paso atrás. Mis botas chapoteaban en el enorme charco de agua que cubría gran parte de la planta, entre la espuma y las maderas quemadas.

Un intenso olor a ceniza húmeda me llenó el cerebro y la oscuridad se adueñó del momento.

En ese instante se hizo el silencio. Fue como si se hubiera parado el tiempo. Los movimientos eran mucho más lentos. El entorno tomó un aire solemne como si presagiara la trascendencia de los momentos venideros.

El aire se hizo visible y dibujaba en el techo olas transparentes que levitaban y ondulantes lamían el perfil de la estancia.

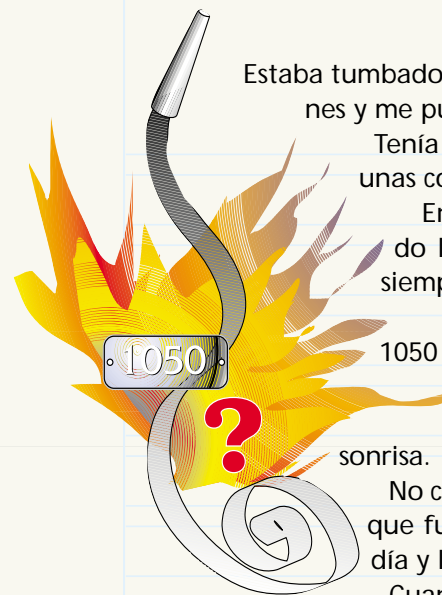
El silencio era casi absoluto. No sentía ni la salida de agua por la boquilla difusora.

Sólo el sudor de mis dedos, inmóviles, ensartados en los guantes, denotaba mi presencia en la escena.

Aterrado ante lo desconocido asistía impotente al mágico espectáculo de callado silencio y rizos de humo.

De repente una dolorosa claridad me cegó.

Al despertarme, la luz blanquecina seguía molestando mi retina, pero esta vez era la de los fluorescentes de la luminaria encastada en el techo de la habitación.



Estaba tumbado en una estrecha cama y sentía como algo me oprimía las sienes y me punzaba el antebrazo.

Tenía una sonda puesta y las manos ligadas a la cama mediante unas correas. El escozor que sentía en mi cara era insoportable.

Enseguida recordé todo lo sucedido antes de la explosión. Todo lo que pasó después fue algo que quedará escondido para siempre en mi inconsciente.

Al poco rato entró una persona por la puerta de la habitación 1050 de grandes quemados del Hospital Comarcal. Se acercó diligente pero tranquila hacia mí y con las mejillas aun húmedas me dio un beso en la frente y esbozó una generosa sonrisa.

No conocía a aquella bella mujer, ni tampoco al resto de personas que fueron entrando y besándome y saludándome durante aquel día y las semanas siguientes en las que permanecí ingresado.

Cuando salí del hospital, en el trayecto hasta casa, no reconocí mi ciudad, ni el portal del edificio donde había vivido los últimos doce años de mi vida, ni mi habitación, ni mi cama, ni mis fotografías.

Sólo sabía que era bombero, pero en mis recuerdos se agolpaban otras imágenes, otros rostros que no eran los que me rodeaban y me decían la suerte que había tenido y que contara con ellos.

Me costó mucho tiempo y muchas tardes de diván aceptar esa curiosa amnesia.

Años mas tarde, en aquel viaje de intercambio con otra ciudad vecina que a menudo se realiza para cambiar impresiones y ampliar conocimientos sobre métodos y formas de funcionamiento y coordinación, me ocurrió algo extraordinario que roza los límites del conocimiento y se sitúa en esa oscura parcela de lo mágico.

Cuando llegamos al cuartel de la ciudad anfitriona, me invadió una sensación de familiaridad asombrosa. Parecía como si ya conociera aquel lugar. Lo recorrí prediciendo su distribución, adivinando el uso de cada estancia, acertando el lugar de cada objeto.

Pero lo más asombroso ocurrió cuando bajó aquel bombero de una vehículo auto bomba que regresaba de un servicio.

Nos quedamos mirándonos asombrados durante varios segundos. Atónitos, como si estuviéramos descubriéndonos a nosotros mismos.

Esa cara si que me era familiar. Tan familiar como la que refleja el espejo cada mañana al afeitarte.

Estuvimos todo el día juntos. Me contó que también había sufrido un accidente, curiosamente el mismo día que me pasó a mí.

Me contó que también padecía esa extraña amnesia por la que no reconocía ni su propio rostro.

Me contó que al verme se sorprendió muchísimo por que era la primera persona que reconocía desde entonces. Y no nos habíamos visto antes.

Me llevó a su casa por la mañana. En el viaje todo el trayecto me seguía siendo muy familiar. Reconocía plazas, avenidas y rincones. Los rótulos de publicidad de los paseos no me sorprendían por lo cotidiano de su presencia.

Enseguida supe cual era su casa.

Al acercarnos adiviné sin titubear el piso en que vivía. En el balcón estaba una mujer saludando. La reconocí al momento. ¡Esa si que era mi mujer!

Aquella explosión además de proporcionarnos una medalla al valor y unas cuantas cicatrices, nos había cambiado la vida... y también el lugar. 🚒





# Per Nadal, a ciutat

El Nadal a Barcelona arriba molt abans. Des de principis de mes, els carrers s'omplen d'activitats. A més de la Cavalcada dels Reis i les fires tradicionals, hi ha contes a les biblioteques, visites interactives als museus i festivals.

## agenda

### Nadal als museus

• Per a infants: "Taller de màgia antiga" al Museu d'Arqueologia de Catalunya. El mag Vespix convida a aprendre alguns trucs de màgia antiga.

• Per a joves: "Aprenc l'ofici d'escriba" al Museu Egipci de Barcelona. Un viatge a la saviesa de l'antic Egipte a partir de l'escriptura jeroglífica.

• Visita dinamitzada: "Jo hi era!" al Museu d'Història de Catalunya. Els avis savis del museu expliquen com van viure alguns dels fets històrics del segle XX.

• Jocs familiars: "Gimcana botànica" al Jardí Botànic.

### Contes i llegendes a les biblioteques

• Bibl. Francesca Bonnemaison, de Ciutat Vella. C/ Sant Pere més Baix, 7

• Bibl. Lola Anglada, de l'Eixample. C/ Rocafort, 236

• Bibl. Vila de Gràcia, de Gràcia. C/ Torrent de l'Olla, 104

• Bibl. Mercè Rodoreda, d'Horta-Guinardó. C/ Camèlies, 76-80.

• Bibl. Miquel Llangueras, de Les Corts. C/ Riera Blanca, 1-3

• Bibl. Nou Barris, de Nou Barris. C/ Albert Einstein, 2-4

• Bibl. Ignasi Iglesias-Can Fabra, de Sant Andreu. C/ Segadors, 2

• Bibl. Xavier Benguerel, de Sant Martí. Av. Bogatell, 17

• Bibl. Vapor Vell, de Sants- Montjuïc. C/ Joan guell, 14

• Bibl. Clarà. C/ Doctor Carulla, 22-24

### Gran Cavalcada dels reis d'Orient

L'itinerari

• 18h 30' Començament de la cavalcada: avinguda del Marquès de l'Argentera. Via Laietana

• 19h 00' Plaça de l'Àngel. Fontanella 19h 30' Plaça de Catalunya, Pelai, plaça Universitat.

• 20h 00' Urgell, Ronda de Sant Antoni, Sepúlveda.

• 20h 30' Avinguda Paral·lel, Lleida, avinguda de Rius i Taulet.

• 21h 00' Arribada a la Font màgica de Montjuïc

### Festes tradicionals

• Fira tradicional de Santa Lúcia a la Catedral i als barris.

- Fira de Nadal a la Sagrada Família
- Visita de la Camarassa al barri Gòtic. Rua amb caramels
- Fira de Reis a la Gran Via.
- Exposició de pessebres a l'església de Betlem

### Festivals

• Festival de la Infància i la Joventut, al recinte de Fira de Barcelona. Del 21 al 31 de desembre.

• Festival Pau sense Treva, al Casinet d'Hostafrancs i les Cotxeres de Sants. Del 27 al 30 de desembre.

• Circ d'Hivern de l'Ateneu Popular de Nou Barris. Del 14 de desembre al 5 de gener.

• Espectacle "Pallassos", al Teatre Lliure- Fabia Puigserver. Del 19 de novembre al 5 de gener.

• "Zensation", del Circ xinès Shandong, a La Maquinista. Del 4 de desembre al 12 de gener.

• Festival del Mil·lenni, al Palau de la Música.

• "Hipermerc'art" a la Sala Vinçon. Supermercat d'Art, a la Galeria American Prints.

• Fira New Art Barcelona, a l'Hotel Barceló-Sants.

• Bazar 2002, a la Sala Àmbit de El Corte Inglés.

Més informació al 010 i a la web de l'Ajuntament: [www.bcn.es](http://www.bcn.es)







Aprofitant la difusió de la nova revista Fahrenheit 451 i les possibilitats narratives que potencialment té el món dels bombers, s'ha cregut convenient organitzar un concurs de narracions breus (relats) amb el tema "El món dels bombers". D'aquesta manera, a més d'aprofitar la capacitat creativa dels seus membres es promou la participació i els actes creatius, com és voluntat de la direcció de Bombers de Barcelona. La revista serà el canal d'informació i publicació dels relats.

## Bases del concurs

### Primera

El premi de narració breu Bombers de Barcelona està dotat amb un primer premi indivisible de 1.200 euros, i un diploma i dos accessits dotats amb 150 euros cadascun i acreditats mitjançant els corresponents diplomes.

### Segona

Podran presentar-se al concurs tots els autors que ho desitgin, sempre i quan formin o hagin format part del cos de Bombers de Barcelona. Caldrà presentar un conte escrit en llengua catalana o castellana, d'una extensió màxima de 5 fulls (mida DIN-A4), per una sola cara, a doble espai i amb lletra de 12 punts. La narració haurà de ser original, inèdita i que no hagi estat premiada en cap altre certamen. No es podran presentar més de tres obres per autor.

En altres convocatòries es podrà estendre la participació a àmbits més grans.

### Tercera

El tema d'aquesta convocatòria serà "El món dels bombers"

### Quarta

Cada autor haurà de presentar un sol original i quatre còpies del text, totes elles perfectament llegibles.

### Cinquena

Cap obra anirà signada amb el nom de l'autor o pseudònim notori que l'identifiqui. La presentació es farà en dos sobres tancats; un que contindrà l'original i les quatre còpies amb lema o pseudònim escrit en la capçalera, i l'altre que contindrà les dades personals de l'autor, incloent adreça, telèfon, e-mail i el lema o pseudònim.

A l'exterior de tots dos sobres constarà la inscripció "PRIMER PREMI DE NARRACIÓ CURTA-BOMBERS DE BARCELONA" i, a sota, el lema o pseudònim identificador.

### Sisena

Les obres, en les condicions anteriorment establertes, podran lliurar-se o trametre per correu certificat a: BOMBERS DE BARCELONA. Revista Fahrenheit 451. C/ Provença 178 - 08036 Barcelona.

### Setena

La data límit de recepció serà a les 14h. del dia 30 de març de 2003. S'acceptarà com a data la consignada en el mata-segells en cas de lliurament per correu.

### Vuitena

El jurat estarà format per especialistes del món literari i de Bombers. Els noms dels seus integrants no es faran públics fins després del veredict.

### Novena

El veredict del Jurat serà inapel·lable i es donarà a conèixer a Barcelona, en un acte públic el dia 23 d'abril de 2003.

### Desena

Una vegada atorgat el premi, els originals no premiats podran ser retirats pels seus autors o persona autoritzada, fins a 30 dies després. Una còpia de cada relat romandrà en els arxius de Bombers de Barcelona. Els originals no retirats seran destruïts una vegada exhaurit aquest termini.

### Undècima

Totes les obres, premiades o no, podran ser publicades per l'entitat convocant, respectant en tot cas els drets d'autor. En totes les possibles edicions haurà de constar el premi obtingut.

En cas de la publicació en altre idioma, la traducció haurà de tenir el vist i plau de l'autor.

### Duodècima

La participació en el Premi implica l'acceptació total d'aquestes bases

# Participa-hi!



# drac

WORLD POLICE & FIRE GAMES  
Barcelona 2003  
JULIOL 27 - AGOST 03



**Participa-hi !**

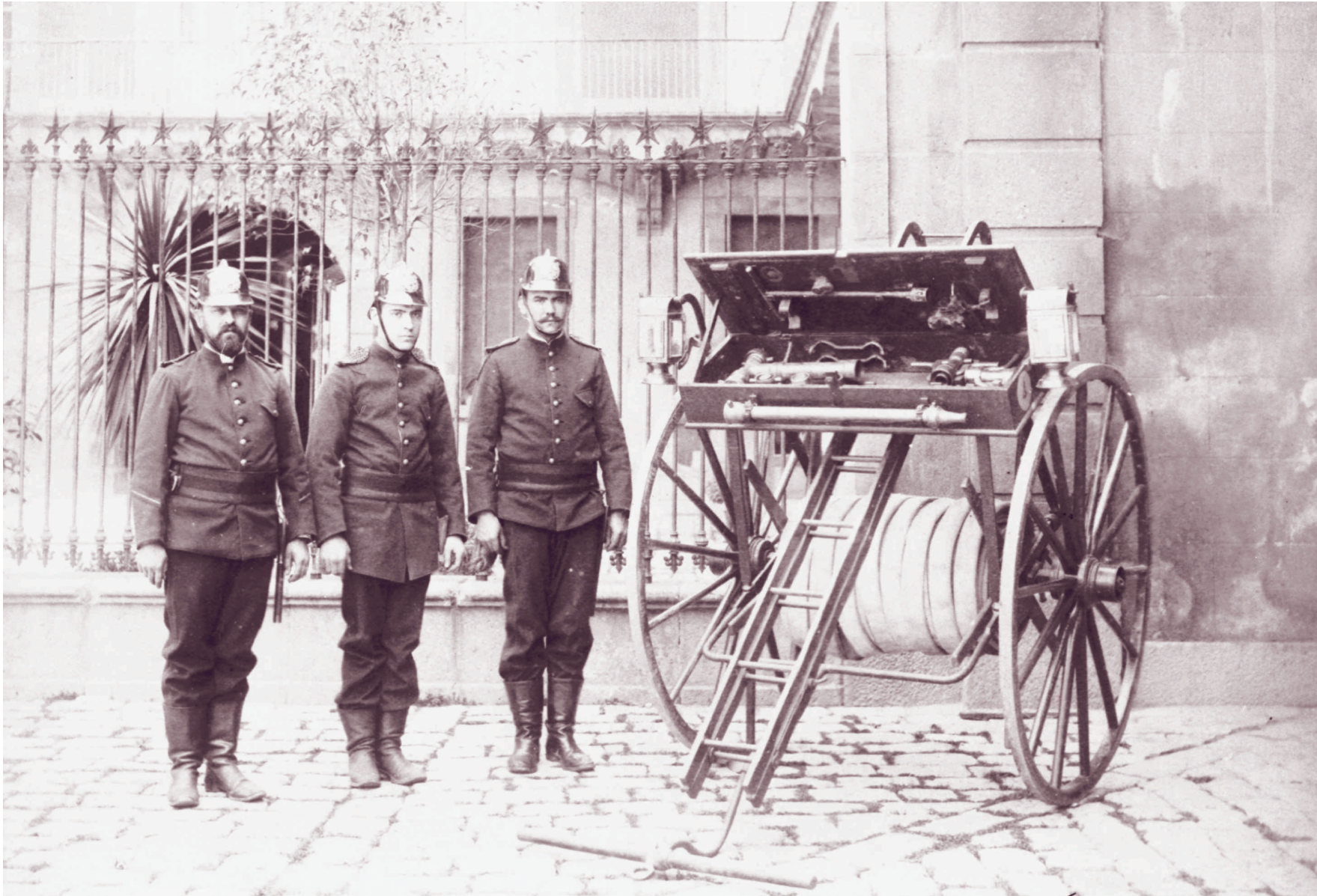


Informa't a la web:  
[www.2003wpfg.org](http://www.2003wpfg.org)





# imatges de la història



**A**questa vella fotografia retrata tres bombers al costat d'un aparell de finals de segle XIX principis dels XX conegut popularment com a "carritorno". Podríem dir que aquest vehicle de tracció manual va ser el precursor de l'actual tanc lleuger. La imatge mostra com el carro, tot i primitiu, duia tots els estris necessaris per connectar les mànegues a l'aigua.

